

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 163 (1413) ♦ Вівторок, 3 вересня 1996 року ♦ Ціна договірна

СПЕРШУ ПИШУТЬ СЛОВО

Законодавці майбутні і нинішні приступили до роботи

146 питань планується винести, за попередніми даними, на розгляд шостої сесії Верховної Ради України, яка сьогодні розпочинає роботу в Києві.

Черговий семестр народних обранців обіцяє бути не тільки насиченим, а й напруженим. У центрі уваги — ряд питань, внесених Президентом України як невідкладні. Триватиме робота і над законодавчим забезпеченням економічної реформи: близько третини підготовлених до розгляду проектів законів формуватимуть нову бюджетну, податкову, фінансово-грошову і кредитну політику.

Майже чверть питань — проекти, підготовлені до парламентських слухань у другому читанні. Словом, оранка і сібна на законодавчому полі триватимуть.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

МЕДАЛІ ОСОБЛИВОЇ ПРОБИ

Україна знову вшановує героїв Атланти. Команда спортсменів-інвалідів, яка вперше брала участь у Параолімпійських іграх, привезла додому одну золоту, чотири срібні та дві бронзові нагороди. «Ваші медалі важать не менше, ніж нагороди чемпіонів та призерів XXVI Олімпійських ігор, а за своєю моральною цінністю навіть перевищують їх», — сказав Президент України Леонід Кучма у холі урочистого прийому, влаштованого 31 серпня у Маріїнському палаці для членів збірної команди спортсменів-інвалідів.

Чемпіонам та призерам Параолімпійських ігор було вручено високі державні нагороди.

У зустрічі взяли участь Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко.

Олександр Мороз: людина мусить мати мозолі



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Перлиною української освіти назвав Київський державний університет імені Т. Шевченка Голова Верховної Ради України Олександр Мороз на вчорашній зустрічі з першокурсниками, яка відбулася в актовому залі цього навчального закладу. Голова парламенту зазначив, що нинішні студенти-новачки особливі, адже ступили на університетську стежину в рік прийняття нової Конституції держави.

(Закінчення на 6-й стор.).

Світлою дорогою — до країни знань

... Мушу відразу сказати: дуже пощастило тим дітям, яким випало навчатися в Київській школі № 16. У нас не дуже благополучний час вони щедро пізнають тут радість.

Радісно розпочався в школі № 16 і новий навчальний рік. Дотримуючись усталеного правила — уникати шаблону,

тут постаралися зробити все, щоб учням, особливо першокласникам, цей день запам'ятався надовго. Звичайна в таких випадках загальношкільна лінійка стала й урочистим, і радісно-схвильованим святом. Відкрив лінійку... маленький учень доброго чарівника.

(Закінчення на 6-й стор.).

Канцлер приїхав. І став українським доктором

Учора ввечері до Києва прибув Федеральний канцлер Німеччини Гельмут Коль. Сьогодні розпочинається офіційна частина його візиту. Як повідомляють нам у прес-центрі МЗС, у програмі візиту — переговори з Президентом України Леонідом Кучмою, Головою Верховної Ради Олександром Морозом, зустріч з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком. Також Федеральний канцлер виступить з лекцією перед професорським складом та студентством Київського університету ім. Т. Шевченка, де він буде устоєсний звання почесного доктора цього вузу. Покладе вінюк до могили Невідомого солдата, візьме участь у відкритті цвинтаря, де поховані німецькі військовики, які загинули під час другої світової війни. Київська частина візиту Г. Коля завершиться відвіданням Центру перепідготовки військовослужбовців. Особливість цього приїзду в тому, що Гельмут Коль побуває ще в Одесі, де зустрітеться з представниками місцевої влади.



(Закінчення на 5-й стор.).

Осінь. Лічимо курчат. У політиці. Та журналістиці

Улітку 1996 року від Різдва Христового Президент України Леонід Кучма, Голова Верховної Ради Олександр Мороз і Прем'єр-міністр Павло Лазаренко пекли пістунки задуми...

Така думка мимоволі складається, коли перечитуєш газети, пригадуєш деякі теле- й радіопередачі літа, що минуло. Так уже вони, вишестадані лідери, замишляли лихе й один проти одного, і проти Конституційного процесу, і підтримали лаври, що раптом випали тієї чи іншої миті одному з них.

Прогитувати вибрані «перли» мас-медіа червня—серпня? Не хочете? І правильно. Мені вони також набридли. І без читат усі знають, що є газета, майже жодний номер якої не виходить у світ без

чергового опусу проти Олександра Мороза. Ну прямо—такі «жолного номера без Мороза». Всі бачать заданість, усім уже остогидло, крім, здається, самої цієї газети. Покажчик того — її досить скромний тираж.

Нескладне заняття — визначити й газету, що надрукувала за літо найбільше пакостей на адресу Президента країни.

Саме не критику в тому плані, в якому її розуміють хоч трохи грамотні люди, а пакостей. Маю на увазі, звісно, не спочившу в бозі «Опозицію», бо й почила вона до даного періоду, і під визначення «газета» цей продукт аж ніяк не підпадав...

(Закінчення на 2-й стор.).

Панікує той, хто не знає арифметики!

Таку думку висловив за приводу сплеску емоцій населення, поміченого напередодні грошової реформи, заступник голови правління АТ «Укрінбанк» Олександр НОВІКОВ.

(Закінчення на 8-й стор.).

Сувенір — боксерські рукавички

Минулої суботи у Верховній Раді відбулася зустріч Голови Верховної Ради України Олександра Мороза з боксерами — членами олімпійської команди України, тренерами, керівниками Національного олімпійського комітету, Держкомспорту України.

Олександр Мороз привітав спортсменів та їхніх наставників з успішним виступом на XXVI літніх Олімпійських іграх у Атланті, де Володимир Кличко з Києва став чемпіоном, а Олег Кирюхін із Маріуполя — бронзовим призером.

«Тепер, у період становлення нашої держави, ваш успіх особливо потрібний», — відзначив Голова Верховної Ради. — Дуже важливо, щоб це естафету підхопили майбутні покоління спортсменів, і тоді вже припиняться абсурдні розмови про те, що наші перемогли — це результат роботи «тієї» школи».

— Не приховую, що бокс — мій улюблений вид спорту, і за подіями на ринзі Атланти я спостерігав дуже уважно, — сказав Олександр Олександрович. — Звісно, вболівав, переживав і дочекався

перемог наших хлопців.

Олімпійський чемпіон Володимир Кличко сказав, що там, у далекій Атланті, спортсмени вітали підтримку з дому: «І не додавало нам сил», — зазначив він.

Боксери вручили Олександрові Морозу сувеніри. Але найбільше зацікавлення спікера викликали боксерські рукавички. В них він жартома пообіцяв ходити на засідання сесії, «щоб опоненти боялися»...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку: під час зустрічі.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У номер

Міністри проїхалися полігонами



Учора на військовому полігоні Драпсько (північний захід Республіки Польща) відбулася тристороння робоча зустріч керівників військових відомств України, Польщі та Великої Британії. Олександр Кузьмук, Станіслав Добжанський та Майкл Портілло обговорили питання військового співробітництва, підготували підрозділи для участі в миротворчій діяльності та використання з цієї метою полігонів в Україні та Польщі.

Керівники військових відомств побували на британсько-польських навчаннях «Уланський орел», які відбувалися в цей час на полігоні Драпсько. А сьогодні міністри відвідають Львівський навчальний центр, де за програмою «Козацький степ» проходить вишкіл рота британських воїнів.

Від великої кількості цукрозаводів життя не солодшає

ОЧЕВИДНО, кількість підприємств, що переробляють цукрові буряки, буде значно скорочено. Про це йшлося на всеукраїнській нараді аграріїв, що відбулася на Вінниччині. В ній взяв участь Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко.

Чи не найгостріше присутні — голови обласних рад, колективних сільськогосподарських підприємств, начальники управлінь сільського господарства, керівники міністерств і відомств АПК — обговорювали проблеми виробництва цукру.

— Ми наполовину зменшили його виробництво, — зауважив П. Лазаренко. — А ось кількість цукрозаводів

залишилася та сама.

Додамо: тільки на Вінниччині налічується 40 таких підприємств (до речі, кожна п'ята тонуна цукру, що виробляється у державі, — вінницька). Частина з них — малопотужні. Виробництво продукції стає дедалі затратніше. Вигідніше мати менше заводів, але кращих, потужніших.

— Я розумію, — зауважив Прем'єр-міністр, — які почуття викличе це серйозне представників переробки галузі. Тому необхідно створити комісії, до складу яких неодмінно залучити керівників таких підприємств, господарств, представників інспекції з заготівлі та якості сільськогосподарської продукції, і розібратися конкретно по кожному цукропідприємству.

Учасники наради обговорили також проблеми хлібозаготівлі. «Ми не відступимо від фінансування державних заготівель хліба, — категорично заявив Прем'єр-міністр. — Воно буде здійснене у повному обсязі». А щодо цін на хліб, то вона буде така, яка складатиметься на час розрахунку за збіле зерно. Це уточнення П. Лазаренко зробив на прохання залу.

Наступного року, слід сподіватися, відчують підтримку держави тваринники: вводиться дотація на

виробництво свинини, яловичини, а також м'яса птиці. Дотуватиметься не галузь узагалі, як це було раніше, а в розрахунок на однією продукції. До речі, рекомендації з привводу, так би мовити, диференційованої дотації науковці-аграрники давали не раз. А ось щодо самої науки... «У нас усього більше, ніж необхідно, науково-дослідних установ і закладів, — такий висновок зробив П. Лазаренко. — Я готовий підписати постанову про скорочення — не людей, зрозуміло, а установ».

Нарада проводилася в одному з найбільших районів області — Бершадському. І невипадково. Тут є чому почитатися. Зерна в районі виробляють стільки, як, скажімо, у ній Чернівецькій області. У районі немає жодного збиткового господарства. Традиційно сильні кадри керівників. До речі, глава обласної держадміністрації Анатолій Матвієнко родом звідси. Завдяки його зусиллям в області нині робиться немало. Насамперед щодо захисту сільськогосподарського товаровиробника. З окремими досягненнями вінничани гості мали нагоду ознайомитися, оглянувши виставку сільськогосподарських машин. Усі вони — свідки вініницького об'єднання «Агромаш», бурякозбиральні комбайни Турбіського машинобудівного заводу, дільні агрегати акціонерного товариства «Брацлав» — виготовляються на Вінниччині, в одній з найбільших агропромислових областей нашої держави.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Осінь. Лічимо курчат. У політиці. Та журналістиці

(Початок на 1-й стор.)

А скільки разів чіплялася пишуща й говорюча братія до першого заступника Голови ВР Олександра Ткаченка, безумовно збіжного організатора не лише в галузі сільського господарства! Або скільки міг прочитати про своє «сіре кардинальство» глава адміністрації Президента Дмитро Табачник. А він, мій іншим, виконує величезну кількість роботи для Президента, а отже, для країни, вивільнює глави держави час, потрібний для найважливіших рішень. Добре ж і також досить часто несправедливо перепладе в пресі й керівництву Секретаріату Верховної Ради.

Найменше збираюся почати своїх колег. І сам далеко не безгрішний. Бо й мій рідний «Голос України» видає такий «перл», при прочитанні якого після повернення з відпустки у мене очі на лоба полізли. Бо те, що головний редактор був у відпустці, — не завжди його вибачає. А матеріал, котрий маю на увазі, називався «Оксамитовий сезон» української економіки» і його було опубліковано 16 серпня. Признаюсь, майже доволі начитавшись цього літа тенденційних публікацій про названі вище керівників державної політики та їхніх головних помічників і начебто вже відлучений дивуватися, чому випадкові проти Прем'єр-міністра Павла Лазаренка чимало здивувалися. Задатість публікації, використовувати лише однією джерела інформації без критичного, аналітичного підходу до самого джерела, без запитання журналіста самому собі «А в ім'я чого в мене це

вкладають?» — вражаючі. Як не менш вражає своє безпорадність замість розмови по суті реакція на цю публікацію в «Київських ведемо-стях».

Деходжу сумного висновку: для вінницької української журналістики найхарактерніші поверховість, поспішність і неосвіченість у трьох областях — політична, економічна, соціальна. А моя думка як людини, яка очолює секцію журналістики і публіцистики в найпрестижнішому комітеті з Держпремії імені Шевченка, мабуть, чогось варта. Принаймні, світлої пам'яті патріарх нашої духовності Олесь Гончар на цю думку жваво, чим і пишаюся.

Журналістська абетка: критикуючи навіть окрему людину, приватну особу — треба зібрати якомога більше фактів із різних джерел і перевірити все, що передірі піддається. А що вже робити тому, хто пише не про приватні справи, а про політичні, економічні рішення лідерів країни? Гадаю, як мінімум, якщо не уявляти, то бодай розуміти, що перш ніж прийняти відповідальне рішення, ця людина перелопачує, зв'язують, аналізує величезну кількість різноманітної і різнобічної інформації. І по, відповідно, їхній ривень інформаційний, а отже, компетенційний, значно вищий, аніж у журналіста. Тим більше, якщо останній неосвічений і самовпевнений (які якості — близьники-брати: чим неосвіченіший, тим самовпевненіший).

То по, не критикувати лідерів держави взагалі? Певна річ, критикува-

ти. «Священних корів» не існує. Та й неогрітій серед екземплярів людської поведінки вважати лише одного — раба рабів Божих, єпископа Риму, тобто папу римського.

Тільки саме критика, а не леметування і шмаркати, має місце тоді, коли факти добирються ретельно та інтерпретуються компетентно.

Тож підіб'ємо підсумки літа. ... Незважаючи на зусилля велими великої плеяди журналістів та клерків із різних адміністрацій, котрі підсознали й вивирали з контексту інформацію...

... Незважаючи на зусилля окремих пишущих громадян, що вони їх докладали задля роздумування вогнів (з метою погіршити) із природних і цілком з'ясовних іскр суперечностей між гілками влади...

... В літо від Різдва Христового 1996-е, президентства Леоніда Кучми в Україні і головування Олександра Мороза в її Верховній Раді третє, а прем'єрства Павла Лазаренка перше — Україна отримала нову Конституцію і «Указ про введення повноважень грошово-зарплатного та зведеного багаторазового виконання, що слугував в тому числі як джерело наживи для мафії і як засіб збагачення країни, валюта яких гуляла Україною майже вільно».

Таким чином, в літо 1996-е, вже лише двома цими актами законодавча і виконавча влада країни засвідчили зрізистість своїх намірів. Значення цих двох документів перебільши-

ти важко. Можливо, вперше за роки незалежності дії влади виявилися повністю адекватні ситуації, що склалася.

Спасибі, насамперед, народові нашому, який досить терпляче надав владі можливість дозріти до важливих рішень. Спасибі Президентів, який зумів простимулювати Верховну Раду для ухвалення Конституції. І який не побоявся висунути в Прем'єр-міністра людини сильної й перспективної. Безперечно, є нам за що дякувати главі парламенту, дії якого були виявляють адекватні ситуації, внаслідок чого його й підтримала конституційна більшість ВР.

Як бачимо, все не так вже й погане у нашому домі. Спіраючись на набутий досвід, на стабільність держави, тепер можна навести елементарний лад у податках і фінансах країни, загнати у глухий кут корупцію, примусити її «найкрутіших» високоні поважати закон, поважати, врешті-решт, економіку.

Літо 1996-го дамо перший імпульс надії, що зміни на країні можливі. Хотілося б, щоб паралельно з цими процесами й вітчизняна журналістика трошки розумнішала.

Сергій ПРАВДЕНКО.

Р. С. Дехто з моїх колег, підкорюючись власному рівню мислення, може дорікнути мені за ті слова огляду, що стосуються Верховної Ради. Про начальство своє, мовляв, вимушений говорити саме так. Чотіхось не пошівся в дурні, раджу перестати нову Конституцію. На відміну від старої, у ній немає рядка про те, що головний редактор «Голосу України» затверджує Верховна Рада.

«Вірібус унітіс»

ЧЕРНІВЦІ колись називали маленьким Парижем, мініаторним Віднем. Місцеві мейстери прагнули забудувати мальовничі нагорби копіями австрійських архітектурних шедеврів, як-от припущення театру, або ж оригінальними вистроями, як резиденція буржуазних метрополітнів (нині — університет). Кажуть, колись чернівецька бруківка бачила на сонці, як луска риби. Що ж сталося з містом за останні роки? Розбиті армії, обдерті фасади будинків, скіптія... Цим запитанням розпочався мій розмова з головою Чернівецької міської ради Миколою ФЕДУРКОМ.



— Не з містом сталося — з нами. Якесь тотальна епідемія байдужості. Опанувочу так звану ринкову ідеологію, чимало хто втратив елементарну совість. Особливо підсилює сумне враження від ментальності окремих чернівчан минула зима. Всі звертання, прохання міської ради до них допомогти міським комунальним службам, бідним на техніку й людей, справитися із сніговою стихією тонули... у снігових заметах разом з будинками, вулицями і ринковими площами. Мало кому на думку спало просто взяти в руки лопату і відгнурнути від під'їзду, від свого ларка, дверей магазину сніг...

Однак коли рішенням міськвиконкому були закриті всі небажальні фірми і офіси, то знайшлися лопати і руки — за тижнем місто було очищено від метрової криги і гігантських снігових кучугур. Мимоволі переконуєшся, іноді без критичних заходів порядку не наведеш...

— Разом з тим переконаний, що крайніми заходами до совісті не докличешся. Любов до рідного міста, повагу до себе, до історії треба виховувати з коліски, вдома і в школі.

Що ж до мистецтва, то всіма силами намагася захопити його відродження. Рішенням міськвиконкому стару частину міста перетворено на історико-архитектурний заповідник. А оскільки на реставрацію будинків коштів немає, то це зобов'язати робити їх орендарі та власники. Вулиці ремонтуємо за рахунок акумулюції коштів цих підприємств та організацій, які на них розташовані. Таким чином, зокрема, рестав-

руємо вулицю, яка носить ім'я Марії Занковської, плануємо відродити так і вул. Ольги Кобилянської.

Думаю, що вирішити наші вічні проблеми з ремонтом доріг допоможе нещодавно придбана машина для перекладки асфальту.

— Миколо Трохимовичу, Чернівці — місто прикордонне, розташоване на перехресті історичних торгових шляхів. Ще кілька років тому ми сподівалися, що до нас кинуться інвестори, розквітне промисловість і туризм. А поки що макроремонт міст квітне діяльність Калінінський ринок.

Я б так не сказав. Навпаки, зовнішньоекономічні зв'язки, започатковані в попередні століття, більш організованого характеру набули в останні роки. Так, в 1995 в зовнішньоекономічній діяльності брали участь 240 чернівецьких підприємств та організацій, якими експортовано товарів на 55,5 млн. доларів США та імпортовано їх на суму 40,6 млн. доларів. На сьогодні в Чернівцях зареєстровано 140 спільних підприємств з участю партнерів із країн Європи.

Тісні контакти налагодили з містами-побратими Солт-Лейк-Сіті (США), Клятенфурт (Австрія), Конін (Польща), Саскатун (Канада), Сучава (Румунія) тощо.

На наш погляд, активізації зовнішньоекономічних зв'язків, залученню іноземних інвестицій, впровадженню високотехнологічних технологій, організації виробництва та праці сприяло б створення в місті вільної економічної зони. До речі, серед

авторів ідеї створення ВЕЗ в Україні є також чернівецькі економісти.

Із різноманітності функціональних форм ВЕЗ ми вибрали спеціальну галузеву локальну (точкову) вільну економічну зону «Чернівецькополіс», яка могла б працювати на базі підприємств легкої та харчової промисловості, що забезпечить і стабільну роботу цих галузей, і відкриття робочих місць.

Ще в кінці минулого року міська Рада прийняла рішення щодо підготовки законодавчо-нормативних документів та техніко-економічного обґрунтування точкової галузевої ВЕЗ. Але не розумію, чому досі гальмуються на загальнодержавному рівні? Чому досі не розроблені законодавчо-нормативні акти, які дозволили б владі на місцях втілювати ці ідеї. Варто, що успішно працює в усьому світі? Дякую спробувати.

Думаю, мене підтримають голови міських рад із прикордонних та портів міст, як-от Ужгород, Львів, Одеса, Миколаїв.

— Миколо Трохимовичу, але ваші вибори в переважній більшості хочуть бачити свого голову здатним навести порядок в місті, наприклад, примусити працювати підприємства...

— На жаль, вплинути на економічну ситуацію міська влада відповідно до чинного законодавства не може. Ми не в змозі зупинити безвідповідальності і безініціативності керівника, який завдав підприємству і перетворив робітників на безробітних. Я можу тільки апелювати до його совісті. А коли її нема? На жаль, кількість таких керівників зростає, і це небезпечно.

До речі, останнім часом міська рада знайшла способи дієвого впливу на вирішення таких питань. І ми ними виразу скористалися — внесли пропозиції облдержадміністрації щодо необхідності на свій розсуд, розірвати укладені контракти з окремими керівниками підприємств.

— Але ж маємо надію, що лінійну нашу ментальність змінить приватизація? До речі, як вона йде у Чернівцях?

— Нормально. Закінчуємо продаж пам'яток об'єктів приватизації через аукціон, що, на наш погляд, є найбільш справедливою формою приватизації. І знову ж

Життя рад

таки шкодити цій добрій справі недосконале законодавство.

Днями перевірили десять приватизованих підприємств. І що виявилось? Деякі з них не працюють, а отже не працює основний закон ринку, — конкуренція. І чи не тому, що деякі спритники спеціально приватизувалися, аби згодом перепродати народне добро втридорога і нажитися на беззаконні?

— А Чернівці гідні любові. Місто дивної архітектури, давніх традицій, унікального переплетення різних національних культур...

— А це людська толерантність та взаєморозуміння. І це найбільше багатство, бо споконвіку тут жили в мирі й згоді різні етноси. Ці традиції живуть. Чернівці зостаються містом європейської культури, містом концертним і фестивалним.

Незважаючи на економічну скруту, міська рада вважає за свій свяятий обов'язок підтримувати творчу інтелігенцію. Так, лише цього року спонсорували концерти відомого дуету «Пісанка», заслужених артистів України П. Чоботова та Л. Шалко в органічному залі для старшокласників міста, моноиставу актриси Лілії Жук за віршами Ліни Костенко, виставку молодих художників, творчі вечори письменників. Коштом міської ради стається в Італії Буковинський скрипковий майстер Йог Солдажук.

Нарешті встановлено пам'ятник буковинському слов'ян Юрію Федьковичу, про який йшла мова майже сто років. Незабаром буде відкрито його літературно-меморіальний музей у тому будинку, де він редагував засновану ним газету «Буковина», жив і помер. Створюється експозиція музею відомого українського композитора й співака Володимира Івасюка.

— Що вам найбільше болить?

— Це не можемо сповна, по-синівськи, віддати своїм батькам, забезпечити спокій і щасливе життя пенсіонерам, ветеранам війни та праці. У далекому 1908 році на честь святкування 500-річчя міста чернівчани подарували мері прапор, на якому виготовлено напис «Viribus unitis» («Сплінними зусиллями»).

Ці святі слова були девізом громадян.

Саме тому твердо переконаний, що всі негаради сьогоднішнього подолаємо лише спільними зусиллями як наших країн, так і всіх співвітчизників.

Інтерв'ю веде
Галина ТАРАСЮК

Зарубіжна практика

Організована злочинність: як з нею борються у ФРН

ПРОБЛЕМА організованої злочинності дедалі більше привертає увагу, стає міждержавною. Злочинці починають нас'являти суспільству свої цілення про систему цінностей, отримують в політиці, економіці, міжнародній спільноті.

Які підходи до цієї проблеми у Федеративній Республіці Німеччині? Про це розповідають доктор юридичних наук професор Єгген СТРЕЛЬЦОВ, який стажувався у цій країні, та доктор права Зігфрід ЛАММІХ.

Питання боротьби зі злочинністю стало у ФРН центральним. Органи юстиції запровадили статистику щодо організованої злочинності, а для боротьби з нею прокуратура й поліція створили спеціальні підрозділи.

Як у Німеччині визначають поняття «організована злочинність»? У карному законодавстві сформульовано лише кілька складів злочинів: злочини дії з наркотиками, «відмивання» грошей тощо. Основне визначення, яким керуються практики, міститься в спеціальній директиві «Про співробітництво між органами прокуратури й поліції». Поняття «організована злочинність» ґрунтується на трьох рівнях. Перший стверджує, що це — планує здійснення злочинних діянь з користі чи з прагнення підвищити свій «авторитет». Другий уточнює ознаки, за якими можна встановити, що саме ця злочинність — організована.

Третій, конкретизуючий поняття, визначає додаткові показники (тут їх називають індикаторами), наявність яких вказує на можливі вияви саме організованої злочинності. Крім офіційних індикаторів, у поліції є і свої, оперативні.

Отож, коли злочинна група вписується у «багатосходиночне» визначення, то у Німеччині її називають організованою, а скоєні діяння кваліфікують як організовані злочини. При цьому вирішальними є не стільки зовнішні ознаки таких діянь, скільки їх внутрішній зміст. До виявів організованої злочинності тут відносять торгівлю зброєю, викрадення й перепродаж автомобілів за кордон, контрабанду рідкісних тварин, сигарет, нелегальну (без в'їзних віз) доставку іноземців до Німеччини, нелегальну вивезення промислових технологій, кваліфіковані квартирні крадіжки, неправомірне викидання чи складування отруйних і важкопереробляваних відходів тощо. Перелік досить широкий.

У структурі німецької кримінальної поліції є підрозділи, що займаються розкриттям та розслідуванням злочинів проти особистості, економічних та ін. Якщо вона одержує докази, що має справу з організованою злочинною групою, то всі матеріали обов'язково передає до спеціального підрозділу прокуратури й поліції, який продовжує подальше розслідування. У контакті з такими підрозділами працюють митниця, податкова інспекція, ВВР, банки.

Цікаві статистичні дані щодо цього. Кількість кримінальних справ у цій сфері становить: 1993 рік — 776, 1994 — 798, 1995 рік — 787. Кількість підозрюваних осіб, що проходять по цих справах, відповідно: 9884, 9256 і 7922, а кількість встановлених злочинів по справах — 42246, 97877 і 52181.

Національна належність підозрюваних по кримінальних справах, що розслідувалися 1995 року, — предстанки 87 національностей. Особливу увагу приділяють виявленню іноземців в організованій злочинності. Кількість іноземних громадян, що мешкають у Німеччині, становить 9 відсотків від кількості населення, а їх частка у загальній злочинності торік становила 30, в організованій — 64,5 відсотка. Серед них: турків — 14,6 відсотка, вихідців з колишньої Югославії (чорногорців і сербів) — 7,5, італійців і поляків — 5,7, в'єтнамців — 2,2, румунів — 2,1, рос'ян — 1,8 відсотка.

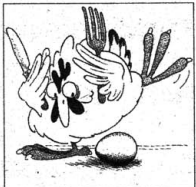
Неблизько «класичною» сферою для організованої злочинності була й залишається торгівля наркотиками, викрадення й відправлення за кордон автомобілів, а також господарські злочини. Дедалі більшу стурбованість викликає порівняно нове злочинне діяння — переправлення до Німеччини радіоактивних речовин і торгівля ними. Якщо 1991 року зареєстровано 41 випадок, то 1994-го — вже 267. Є небезпека, що через безконтрольність демонтажу ядерних беголо-



вок у країнах колишнього СРСР цей процес може набути дальшого розвитку. Є також немало спроб надати допомогу «своїм» ув'язненим у місцях позбавлення волі, «відмивання» злочинних грошей (правоохоронним органам тут допомагають банки). У 33 кримінальних справах встановлена корупція державних службовців.

Торік були порушені кримінальні справи на таких підставах: 37,9 відсотка — за заявами потерпілих; у 36,3 — поліція «розбиралася» з іншими справами й вийшла на організовану злочинність; 22,2 — завдяки активній діяльності поліції; 3,6 відсотка — за анонімними телефонними дзвінками та листами.

Громадськість Німеччини депо по-іншому, ніж в Україні, уявляє організовану злочинність. Організована злочинність відмінна від інших форм та видів злочинності за своєю структурою, порядком здійснення злочинів, їх приховуванням тощо. Тому для її викриття потрібні відповідні знання й навички, яких, на жаль, багатому українським працівникам правоохоронних органів ще бракує.



Ряба несеться мляво. І не золотими, а держзамовними

ДЕРЖЗАМОВЛЕННЯ кишиньського року пародують-ся в м'ясах. І нов'язано це не тільки з низькими погоспарними дивідендами зернового поля, що відкинули Україну в 60-ті роки (21 центнер), мізерним валовим збором пшениці (14 мільйонів тонн), а й з її якістю.

Коментар

Врожай-96, як ніколи, «порадував» «низькопродуктивністю». З усієї запропонованої господарниками для поповнення державних засків, пшениці 5-го класу (непродуктована), першорічно не передбаченої для прийому за держзамовленням, — 56 відсотків. І не дивно. У валовому зборі її частка — 60 відсотків.

На вулиці був кінець липня, а в рахунок «вітчинизації» короваю заскинали лише п'яту частину від запланованих 5 мільйонів тонн. Цього виявилось більш ніж досить для прийняття Кабінетом 6 серпня рішення про підняття пори року постанови про хід заготівлі зерна за держзамовленням. Вона наказувала відповідним

вання держресурсів на урядовому рівні вирішити закрити очі на «непродуктованість» непродуктивного зерна й брати «що виродило».

Наприкінці серпня в Кабінеті міністрів «відбувся» відповідний документ, згідно з яким пшеничка 5-го класу, що надходила досі тільки на відповідальне зберігання, поспішала до державних засків. Одним махом обсяг держзамовлення зріс до 4 млн. 200 тис. тонн, а нині становить більш як 85 відсотків від запланованого. Ще один позитивний бік такого починання: для уряду з'явилися реальні шанси в недалекому майбутньому рапортувати про виконання держзамовлення-96 у повному обсязі.

Скудна ситуація й на регіональних фронтах. В областях «узяли» лише чверть зерна із запланованих 4 млн. 200 тис. тонн за регіональним контрактом. Одна з причин — у місцеві бюджети немає коштів на закупівлю збірного. А того зерна, що вже «піднакопили», деяким областям надовго не вистачить.

Так, до засків Дніпропетровщини надійшло лише 380 тис. тонн хліба. Більша його частина

— також фуражне зерно. А для внутрішніх потреб області необхідно мінімум 500 тис. тонн продовольчого зерна. «Батьки промислового серця України» вже вирішили докуповувати хліб у Луганський, Полтавський, Кіровоградський області.

Не краща ситуація й на Донеччині. Щоб себе прогудувати, шахтарський регіон також потребує півмільйона тонн пшениці. Намагалися в області 720 тис. тонн. З цього врожаю і держзамовлення треба виконати, і на насіння зерно залишити (з розрахунку 200 кг пшениці на гектар).

Звісно, якісний і кількісний недобор позначиться на ціні хліба. Вона підвищиться протягом наступного року на 5—10 — за найбільш райдушними, до 50 відсотків — за песимістичними прогнозами. Паляниця врожаю-96 стане й дорожчою від минулої, і якістю гіршою. Отож, по-справжньому країнами, як завжди, будемо ми з вами.

Валерій ДРУЖЕНКО.
Мал. Володимир КИСЕЛЬОВА.

Вітчизняний стиль

«Авангард» — Україні: працуй, як я!

ХОЧЕТЕ побувати в господарстві, де не знають, що таке затримка зарплати, немає проблем з розрахунками за енергоносіями, усі вулиці (а це 22 кілометри) зовнішні в асфальті, незабаром буде газифіковано оселі, а це — виділяють півмільярда в місяць на харчування дітей, безплатно обробляють городи сільським жителям? Тоді поїхали в село Хажин Бершівського району.

Головує тут Володимир Жабко. Ще п'ять років тому він очолював гігантське господарство, з якого після закінчення «моди» на укрупнення утворилося чотири. От і став Володимир Ісупович «старим новим» головою.

Тепер тут — КСП «Авангард», де на цей рік було запрограмовано виростити 60 центнерів пшениці з гектара. Якраз стільки ж збирали. Звичайно, сподівалися і на 70 (такий урожай був три роки тому). Але в розрахунках доводилося виходити з того, що сприятливі погодні умови — то виняток з правил. Отже, крім примх погоди, не останню роль у кінцевому результаті грає й хліборобське мистецтво. А ось аргументи. Пшениця сорту «Рівненська-31» видала в господарстві 76 центнерів з гектара. А зернових збирали навіть більше, ніж минулого року і будь-де в області — майже 55 центнерів.

Якщо послухати головного агронома Юрія Ковбасюка, виходить, що все просто. Треба тільки засіяти добре підготовлене поле найкращими насіннями у чітко визначені строки, а потім підживлювати посіви не «на око», а за результатами деталь-

ного аналізу ґрунтів. А там залишається лише все без втрат зібрати. От тільки в багатьох господарствах і з сівбою запізнилися, і добрива внесли «символічно», а під час живих в області шодня простоювало кілька сот комбайнів — здебільшого через брак пального.

В «Авангарді» перебіг з бензином та соляркою не буває, а добрив вносять саме стільки, скільки й потрібно.

До речі, на живинному полі тут працював новенький «Дон». Придбали й кілька тракторів. «Авангард» зміг купити нову техніку, бо й цукрові буряки родять, як запрограмовано спеціалістами, більш ніж 500 центнерів з гектара, і надові молока високи. Причому все взаємозв'язано. П'ять років тому в господарстві було 700 голів великої рогатої худоби. Тепер — 1200. Загалом у державі поголів'я скоротилося, а в «Авангарді» — навпаки, бо тут розуміють, що корівка — то не тільки молоко й м'ясо. Поля не виснажуються, а родять шедрише, бо одержують достатньо органіки.

На запитання про те, які секрети «стійкості» «Авангарду», його голова Володимир Жабко відповів: «Порядок і контроль».

Це жраз те, чого вдалося досягти в КСП і чого бракує державі. (Тут також стоїлими від бартерів, боргів. Через неплатоспроможність, найбільшого переборів худобу на м'ясо завають не в Бердичів, а на Вінницю. Три мільярди карбованців варті молока за рік.)

А почуття відповідальності членів колективу вигідно вирізняє «Авангард» з-поміж інших господарств.

Олександр КАВУН.

Житомирська область.

Тваринництво

Загрузла галузь в мінусах

ПОРІВНЯНО з 1990 р. поголів'я великої рогатої худоби в усіх категоріях господарств зменшилося на 30 відсотків. Це значить, що і у громадському, і у приватному секторах по всій Україні стало на 8 млн. голів менше. «Трохи кращий» стан з сіварством — свиней поменшало на 7 млн. одиниць, а овець — на 5 млн. В основному зменшення відбувається у громадському секторі.

У приватному, де справа рухається, чисельність худоби або збереглася на рівні 1990 р., або дещо збільшилася. Однак це зростання як ніяк не перекидає величезного зменшення у громадському секторі. Різко впала і продуктивність громадської корівки: надові однієї в середньому становили 2200 кг на рік по всіх категоріях господарств, а у громадському секторі — лише 1900 кг. Тоді як світовий рівень — 7—9 тис. кг.

Порівняно з 1990 р. в Україні зменшилося й виробництво м'яса (на 44%), молока (на 30%), яєць (на

42%), вовни (на 53%). Знову-таки особливо «підкачав» громадський сектор. Тут виробництво м'яса знизилось на 62 проценти, молока — на 50, яєць — на 59 і вовни — на 63.

Що ж допоможе тваринництву вийти з цього глухого кута? На думку начальника головного управління тваринництва Мінсільгоспроду Василя

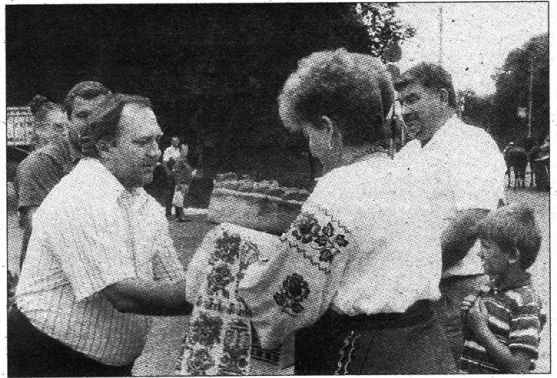


Лук'янчука, один із шляхів — вивчення досвіду кращих господарств. І не обов'язково за кордоном. Такі є у кожній області. Від однієї корови вони, як колись, отримують по 6—9 тисяч кілограмів молока на рік.

Другий важливий захід для тваринництва — інтеграція товаровиробників з переробними підприємствами. Але не всі переробні підприємства із захватом сприймають цю ідею, бо бояться, що КСП диктуватимуть свої правила гри. Однак є приклади й вдалого співробітництва у Житомирській, Полтавській, Донецькій, Луганській областях. Звісно, не останню роль відіграє й державна підтримка. Треба заохочувати товаришів-робітників. До речі, концепцію стабілізації у галузі тваринництва вже розроблено. Лишається тільки її реалізувати.

Тетяна БІЛЕНКО.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Урожай-96



На держави іменини та й спекли ми коровай

Хоча попередні три дні лило, день 24 серпня 1996 року видався без дощу, теплий і спокійний. Здавалося, що й природа трішки вгамувалася, щоб дати можливість хліборобам Монастирищенського району Черкащини відзначити дві події: День незалежності України та свято врожаю.

Як годиться, голові райдержадміністрації Федору Варяничу вручили останній сніп озимої пшениці. Мати свій хліб, за його словами, одна з ознак економічної незалежності держави. Того символічного, що саме в цей день вишанували хліборобів району, котрі виборили у негоді непоганий урожай. Зібрано на круг в середньому по 34,9 центнера ранніх зернових, зокрема озимої пшениці — по 42,9 центнера, ячменю — 25,4, гороху — 18,6. За врожайністю ранніх зернових район займає друге місце в Черкаській області. Тут повністю виконано взяті договори з продажу хліба державі, працюють над виконанням регіональних контрактів.

Станіслав ВЛАСЮК,
заступник редактора райгазети «Зоря»
Монастирищенського району Черкаської області.

На знімку: вручення короваю від КСП «Хлібороб» (голова Петро Карпенко — праворуч) голові райдержадміністрації Федору Варяничу.

Фото Юрія ПРИЛУЦЬКОГО.

формула ДЖЕЛКО:

АССОРТИМЕНТ
КАЧЕСТВО
ЦЕНА
ДОСТАВКА

ткани **ДЖЕЛКО**

для спецодежды

Результат всегда в Вашу пользу!



ДЖЕЛКО

ТЕЛ./ФАКС: /044/
244 2932
244 3439
244 2135
244 2487
244 4015
244 3157

На початку тижня

Канцлер приїхав. І став українським доктором

(Початок на 1-й стор.)

Щодо переговорів з першими особами нашої держави, то, за словами офіційного представника німецького уряду Герберта Шмюллінга, передусім обговорюватимуть питання економічної та енергетичної політики, економічних та політичних реформ. Це саме те, що найбільше цікавить Німеччину. Адже вона — один з головних економічних партнерів України в Європі. З 1995 року обсяги прямих німецьких інвестицій в економіку України зросли на 70 відсотків і становлять нині 174 мільйонів доларів. Очевидно, що час переговорів українська сторона знову нагадує про свою пропозицію створити трикутник Україна — Польща — Німеччина. На думку Надзвичайного і Повноваженого Посла України в Німеччині Юрія Костенка, підтримуючи тісні контакти з цими державами, нашої країні буде легше інтегруватися в західний світ. Великі перспективи відкриваються у спільному будівництві автомагістралей, у розбудові прикордонних районів, через які проходить великий потік вантажів. Під час нинішньої зустрічі плановано також порушити більше для обох держав питання: повернення етнічних німців в Україну. Сторони вже почали розробляти відповідну юридичну базу, і цими днями буде підписано двосторонню угоду з цього питання.

Візит німців розпочався з головних новин, звичайно, що попередю. Ми поки можемо говорити лише про те, що записано в протоколі. «А там, зокрема, сказано, що після підписання двосторонніх документів Україна поверне ФРН культурні цінності, вивезені з Німеччини по закінченні другої світової війни. Отож, графік переговорів насичений. Але ж і Гельмут Коль не щодня приїждить до України.

Наталя ФІЛІПЧУК.



МИНУЛОГО тижня
Словацька Республіка відзначила відродження своєї держави: 29 серпня — чергову річницю Словацького національного повстання та 1 вересня — День Конституції СР. З цієї нагоди наш кореспондент задав кілька запитань Тимчасовому Повіреному в справах Словаччини в Україні пані Ользі МІГАЛІКОВІ:

— Нині щодо Словаччини надходить суперечлива інформація. З одного боку, економічні показники засвідчують успіх словачків у будівництві власної держави. З іншого — західні політики та впливові міжнародні організації критикують словачків за «диктаторський» спосіб правління. Що ж відбувається в Словаччині?

— Проблеми Словаччини — типові для пос-

Ольга МІГАЛІКОВА: «Проблеми Словаччини — типові для посткомуністичних держав»

ткомуністичних країн. Щодо непорозуміння у відносинах між різними гілками влади — це, вважаю, нормальний процес, який свідчить про демократизацію держави. Щодо інших звинувачень — не завжди те, що говорять про Словаччину на Заході, є об'єктивним. Це, зокрема, і від недостатньої поінформованості Заходу про процеси, які відбуваються у нашій державі. Над цим нам треба попрацювати. Щодо економічних показників, то, справді, вони йдуть угору. Минулого року приріст національного валового продукту склав 7,6 відсотка, що є одним з найкращих показників у Європі. Суттєво знижено інфляцію — з 12 відсотків 1994 року до 6 відсотків за перше півріччя цього року. Іноземні інвестиції зросли за минулий рік на 30 відсотків і становлять близько 700 мільйонів американських доларів. П'ять мільярдів сьогорічної валютної резерви держави, середня заробітна плата словачків дорівнює 270 доларам США. Ми вже закінчили процес малої приватизації, і в кінцевій стадії перебуває приватизація велика. До 2000 року Словаччина планує вийти на рівень, достат-

ній для вступу до Європейського Союзу.

— Втім, процеси, що відбуваються в державі, не всі сприймають однозначно. Відомо, що з Мечиславом нині активно «воює» невідомий посол Словаччини в Україні Йозеф Мігам...

— «Активно воює» — це, як на мене, сказано занадто сильно... Пан Мігам очолює тепер Партію лівих демократів, найбільшу зі словачських опозиційних партій. Природно, що його бачення деяких процесів відрізняється від бачення уряду. Але це, врешті, нормальні обмін думками. Останнім часом і опозиція, і урядова коаліція декларують, що зроблять усе для подальшої демократизації держави і інтеграції її до європейських і євросвітніх структур.

— Коли до України прибує новий словачський посол і чи відоме вже його ім'я?

— Я сподіваюся, що посол прибуде якнайшвидше, хоча ні точного терміну, ні його імені поки що не відомо. Але незважаючи на відсутність посла, ми в посольстві робимо все можливе, щоб та відсутність не позначалася на двосторонніх відносинах.

Інтерв'ю взяв Анатолій МАРЧИНОВСЬКИЙ.
Фото Юрія ВЕНГЕРШІА.

Про кого говорять

«Підмочили» репутацію

ТРИЦІ парламент Естонії «провалив» президентські вибори, не віддавши перевагу ні кимінському президенту країни — Леннарту Мері, ні його супернику — віце-спікеру Арнольду Ройтелю. В останньому, третьому турі голосування Президент отримав 52 голоси, а його конкурент — 32.

Зневірившись в ефективності парламентського голосування, доло двох претендентів віддали Колегія виборників — зборам із представників парламенту й органів місцевого самоврядування міст і повітів. Протягом місяця колегія повинен скласти спікер парламенту Естонії.

Місцеві аналітики схильні оцінювати результати виборчої кризи як поразку виборників Президента Естонії Леннарта Мері, попри те, що його суперник відстає від нього на 20 голосів. Вони не пророкують президентіві оптимістичних результатів голосування коле-

гії. Адже серед виборників будуть також представники села, які симпатизують Ройтелю як лідеру селянської партії.

Леннарту Мері «посприяла» і преса, яка напередодні виборів звинуватила президента у співпраці з КДБ ще за «старих» часів. Пресі також стало відомо, що глава держави купив собі чималенький шматок землі. Хоча в цьому немає нічого протизаконного, але цей факт не сприяв підвищенню рейтингу президента під час виборів.

Хроніка. Факти. Події

● Київ

У Багдаді неспокійно

Більш як 100 мирних жителів і курдських бойовиків загинули під час штурму міста Ербиль у північному Іраці, кількість поранених не відома. Озброєні формування Демократичної партії Курдистану (ДПК) за підтримки іракських урядових військ ведуть нині наступ на місто Сулейманію — другий після Ербіля оплот Патрістичного союзу Курдистану (ПСК) на півночі Іраку. Багдад втрутився в міжособисті сутички обох курдських угруповань на прохання ДПК, звинувативши ПСК у співробітництві з Іраном.

У цьому зв'язку президент США Білл Клінтон видав наказ про передислокацію деяких американських військових підрозділів, що перебувають у районі Перської затоки. Прес-секретар Білого дому Майкл Маккеррі повідомив, що «США готові до будь-яких несподіванок». За його словами, дії президента США продиктовані тим, що «бойові дії у цьому regionі суперечать резолюціям Ради Безпеки ООН».

● Осло

Сили НАТО готові завжди

У водах Норвезького, Північного та західної частини Балтійського морів розпочалися широкимасштабні військово-морські маневри НАТО. Головне завдання навчання, за словами офіційного представника Міністерства оборони Норвегії Крістіана Бергфелда, полягає в «демонстрації боєготовності альянсу та здатності його генерального штабу керувати операціями в разі регіональної кризи». В маневрах беруть участь 50 бойових кораблів і 100 літаків США, Канади, Великобританії, Німеччини, Франції, Норвегії, Данії, Бельгії, Нідерландів, Греції, Іспанії, Італії та Ісландії.

● Дублін

Терористи заявили про покайняння

Багатосторонні переговори про політичне майбутнє та можливу зміну статусу Північної Ірландії буде поновлено після місячної перерви 8 вересня в Белфасті. Ірландська республіканська армія (ІРА) вже заявила про намір відновити перемир'я, порушене нею в лютому вибухом бомби в Лондоні. Про це заявив заступник голови партії Шинн феін — політичного крила ІРА — Мартін Макгінісс. Раніше партію Шинн феін було виключено зі списку учасників переговорів у зв'язку з відмовою ІРА припинити бойові дії.

● Бухарест

Росія, можливо, вирішить майбутнє Європи

Питання про розміщення військових баз або ядерної зброї на території Румунії після її вступу до НАТО буде розв'язано в рамках консултантської місії Північноатлантичного альянсу в Румунській Федерації. Таку думку висловив міністр національної оборони Румунії Георгіе Теодор. Міністр закордонних справ цієї країни Тимчау Мелешкану вважає, що інтеграція східноєвропейських країн до НАТО «сприятиме зменшенню безпеки Російської Федерації, а не створенню її загрози».

Як відомо, Україна, рідше виступає проти розміщення ядерної зброї у Центральній та Східній Європі після розширення НАТО на Схід.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

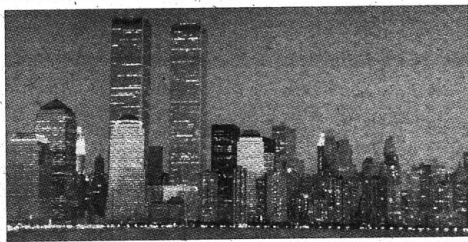
Коментар

Загальновідомі таємниці

ПОЗИЦІЯ України щодо розширення НАТО на Схід, незважаючи на систематичні заперечення українських лідерів у її неможливості, викликає певні сумніви у зацікавлених колах. Нову хвилю суперечок спричинила недавня заява секретаря Ради Національної безпеки Володимира Горбуліна про те, що «Україна крокує до НАТО, а не в НАТО».

Наша держава за кілька років справді змінила свої зв'язки з Північноатлантичним альянсом. Це визначило під час недавнього перебування у Києві й Верховний головнокомандувач Об'єднаних збройних сил НАТО в Європі генерал Джордж Джозуа. Після зустрічі з міністром оборони України Олександром Кузьмом він підкреслює, що збройні сили нашої держави набули значного досвіду співпраці з НАТО

у рамках програми «Партнерство заради миру» і під час миротворчих операцій у Боснії та Східній Славонії. Надалі обидві сторони мають намір зміцнити співробітництво. За кілька років відносини нашої держави з НАТО трансформувалися так, що українське керівництво все частіше розмежує військову і політичну співпрацю з Північноатлантичним альянсом. Скажімо, міністр оборони Олександр Кузьмук зазначив,



що НАТО швидко адаптувалося до нових геополітичних умов, а це дозволяє організації залишатися однією з найбільш впливових структур у сфері забезпечення європейської безпеки. Про нову роль НАТО атакує нещодавно і Президент України В. Ін-

терв'ю німецькій газеті «Франкфуртер алгемайне» Ассонд Кучма зазначив, що наша держава ставиться неупереджено до розширення альянсу на Схід, виходячи з того, що «НАТО — альянс демократичних держав, які не загрожують нічим». Така позиція

України пояснюється, зокрема, тим, що, за словами головнокомандувача Об'єднаних збройних сил НАТО у Європі, натовське керівництво розглянуло і підтримало ідею України про створення у Центральній і Східній Європі без'ядерної зони.

Під час візиту до Києва Джорджа Джозуаса незмісність позаблокового статусу України підтверджувалася не один раз. Скажімо, навіть вразення, що Україна і НАТО розвивають відносини, озвучує вже загальновідомо, що наша держава до членства в НАТО не прагне, але орієнтація України на співпрацю із західними структурами, які можуть гарантувати їй безпеку, очевидна.

Тетяна ІВЕНКО.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У номер

Рівне

Віват, академіє!

Починається новий навчальний рік у відомій Острозській академії (донедавна вищій колегіум). У стінах цього навчального закладу здобувати знання 400 студентів. Одержавши дипломи, вони понесуть у народ правдиве слово про історію України, її культуру, літературу й мистецтво.

Нове поповнення студентів і викладачів присягнуло на Біблії примножувати славу Острозької академії.

Донецьк

Перший раз в український клас

Першого вересня в кожному адміністративному районі Донецька відкрилося по одній українській школі. Кількість таких навчальних закладів зростає до дванадцяти. В обласному центрі також стала до ладу нова школа на 600 місць.

На традиційній лінійці кожного першокласника отримав подарунок від облдержадміністрації: набір зошитів, прописи, шоденник.

Крим

Яке свято без дарунка!

Упродовж кількох останніх років 1 вересня Симферопольський міськвиконком проводить свято для дітей із малозабезпечених сімей та дітей-сиріт. Цього року спонсорами свята виступили підприємства «Кримпалітр» і «Сатор». Першокласникам подарували шкільні ранці та письмове приладдя.

Запоріжжя

Вересневе носівілля

350 дітей з селища Тепличного Шевченківського району віднині мають справжню середню школу. Першого вересня нова триповерхова будова прийняла своїх юних господарів. А завдячувати школяри мають відкритому акціонерному товариству «Запоріжжє», на кошти якого (понад 200 мільярдів карбованців) і зведено заклад.

Луцьк

Я вчусь

У День знань усі 7 тисяч старшокласників Луґанська одержали безкоштовно шоденники «Я вчусь», випущені міськвиконкомом та фірмою «Сала-Арт». Шоденники незвичайні — великого формату, в твердій обкладинці, половину їх обсягу складають яскраві кольорові малюнки.

Біг з перешкодами. Старт дано

Стадіон Національного аграрного університету в неділю був переповнений. Воно й не дивно. На старту бігову стежку долужують у п'ять років у гонитві за знаннями вийшли вже першокласники цього навчального закладу.

Серед уболівальників на трибунах — народні депутати України, члени уряду, зарубіжні гості, які допомагають фінансовому виживанню цієї алма-матер, ну і, звісно, щасливі батьки. Посвячуючи колишніх абітурієнтів у студенти, ректор університету академік Дмитро Мельничук привітав їх з щасливою подією. Але, разом з тим, застеріг: виходячи з багаторічного досвіду університетського життя (а навчальний заклад стоїть на порозі вікового ювілею) до фінішу добжити не всім.

Та ті, хто вийшов на старт, теж не лком шити. З двох тисяч новачків трітня закінчила школу з золотими та срібними медалями.

Тож повчимося — побачимо. Валерій ДРУЖЕНКО. На знімку: ректор Дмитро Мельничук вручає першокласнику Олександрові Матвієнку символічний ключ до знань.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Олександр МОРОЗ: ЛЮДИНА МУСИТЬ МАТИ МОЗОЛІ

(Початок на 1-й стр.).

Після вітальної промови Олександр Мороз близько години відповідав на різноманітні запитання аудиторії. Вони стосувалися реформування освіти та реалізації промисловості, діяльності парламенту і прийняття Основного Закону держави. Найбільшу цікавість першокласників, зрозуміло, викликало введення гривні. Дотепні відповіди високо-

го гостя зал нагороджував аплодисментами. Чимало запитань мали особистий характер. Зокрема, студенти запитували про те, кого з діячів минулого О. Мороз вважає віршим для наслідування; чи відчуває, що влада розбещує; чи знаходить час для занять спортом; коли вперше закохався...

Слухачі дізналися, що Олександр Олександрович імрує особистість Богдана Хмельницького. На думку

голови парламенту, влада — це коласальна відповідальність, повне самозречення. Вона розбещує людей, які не досорили до такого її усвідомлення. Відповідаючи на «спортивне» запитання, Олександр Мороз, якому спорт допомагає у житті, також додав, що людина мусить мати на руках мозолі, а якщо їх немає, слід робити так, аби вони були.

На закінчення ректор навчального закладу Віктор

Скопенко щиро подякував гостеві та подарував йому картину із зображенням Олександра Мороза жартівливо пообіцяв громадці завітати наступного разу із «портретом» Верховної Ради.

Повністю текст виступу Голови Верховної Ради Олександра Мороза на зустрічі з першокласниками буде опубліковано у черговому номері «Голосу України».

«Акули пера» 2001-го

Цьогорічні першокласники обличчя: ім отримувати дипломи у перший рік третього тисячоліття. Директор Інституту журналістики КДУ, академік Анатолій Москаленко набравши 120 «акул пера» по-доброму позадив. Адже їхнє життя більше не пов'язане з тоталітарним режимом, отже, вони позбавлені комплексу меншовартості. Ви вступате в еру глобальної інформації, сказав він, і ми вас готуватимемо як інформаційну еліту.

Перед посвяченням у студенти вищої школи журналістики, як годиться,

звучали теплі напуття, зокрема з вуст гостей — голови Спілки журналістів України Євгена Вербила, генерального директора Київської державної регіональної телерадіокомпанії Віктора Пасака, голови Національної ради з питань телебачення і радіомовлення України Віктора Петренка та інших.

До слова, спілка і Національна рада виплачуватимуть по 10 іменних стипендій (25 гривень) для відмінників та кілька заохочувальних (15 гривень).

Додамо, що студентам вчитиметься ліпше, адже навчальний процес зде-

більшого побудовано на комп'ютерній основі. І цікавіше за нову програмою, яка передбачає триступеневу освіту: бакалавра, спеціаліста, магістра. До речі, Національна рада з питань телебачення і радіомовлення подарувала інститутській телерадіостудії відеокamera та організаційно-видавничий комплекс.

Людмила ГРАЧ.

На знімку: директор інституту журналістики КДУ Анатолій Москаленко та генеральний директор Київської державної регіональної телерадіокомпанії Віктор Пасак вручають студентській «паспорт» Союзуни Буткевич; під час посвячення в студенти.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Світлою дорогою — до країни знань

(Початок на 1-й стор.).

Він змахнув чарівною паличкою, і керівник першого «А» класу Аліна Петрівна Чорнобай вивела на лінійку своїх учнів. За нею — решта класів. Учні і педагогі вітали ветерана, заслуженого учителя України Лідія Спирidonівна Морозова. Один із батьків, артист фільмонії Володимир Романько, виконав пісню «Вчителько моя». А потім архимандрит монастиря Феофан Печерський Віконті заклав благословення Господне школі, її педагогічним та учням, з якими нерозривно пов'язане майбутнє України.

Лунає перший дзвінок. Це першокласники Люда Бондарева, сидіючи на плечі випускника Сергія Тимошенка, подала радісний сигнал-запрошення: діти — до класів!

Є впевненість — ця школа дасть їм усе необхідне, щоб потім сміливо зробити крок у велике життя. Тут з першого класу починається поглиблене вивчення англійської мови, отож у віці 10—12 років учні вже досить вільно володіють нею. Слід зазначити, що на базі школи № 16 уже п'ять років діє ліній туризму. Його випускники отримують професію гідів-перекладачів

або менеджера міжнародного й національного туризму, досконало знають як мінімум дві іноземні мови. В школі діють два кабінети, обладнані найсучаснішим комп'ютерами, де учні оволодівають навчальними роботами з електронного технічного.

Орієнтуючись на все нове, школа не відмовилася від найкращої традиції, що її залишили видатні вітчизняні педагоги Макаренка, Сухомлинський та інші. І ця практика цілком виправдала себе: учні отримують міцні системні знання ідній мови, літератури, історії та інших предметів.

Школі, мабуть, пощастило в тому плані, що вона отримує достатню допомогу від держави, а не залежить від різних спонсорів-доброчинців. І пильно опікується навчальним Головного управління освіти міста Києва Анатолій Тимчик, завідувач Мінського райвідділу освіти Олексій Капичин; районна держадміністрація на чолі з Віктором Кириченком та Олександром Дудком. Відрадно, що в цих людей — державний підхід до проблем народної освіти. Вони й зрозуміли: адже нинішня учні — майбутнє нової України.

Іван ДМИТРЕНКО.

3 пошти

Конституція і Закон Божий

Пропонує запровадити вивчення Закону Божого в програмі середньої та вищої школи. Закріпити це конституційно.

Харківська область.

Михайло ТАРУСИН.

«Загально»

Потрібно на практиці зробити загальноосвітню школу загальноосвітньою. Перш за все, розвантажити програму від так званого вузького матеріалу.

Петро ГАВРИСЮК.

Хмельницька область.

Закоханому в процес навчання і в душогубці рай

Ще 1856 року була збудована однокласна церковнопарафіальна школа, 1954 року до неї прибудували дві тісні контори й вузький коридорчик, а в 60-х — маленьку ідальню та вчительську. Така в селі Гожулі школа. Стіни з кам'януватого шлаку, обкладеного цеглою. Взимку промерзають. Діти хворіють. Ми називаємо її душогубкою. А яка «майстерня»? Пристосована з тісного, гидкого сарайчика. Туди не те що навчається, а й заходити страшно.

На клопотання батьків і вчителів 1990 року радгосп розпочав будівництво нової школи. Тієї поверхи було зведено, а потім усе завергло, й нині гожульський довгобуд стоїть

неквітлий, руйнується, а будматеріали розкрадають. У класі пасуть худобу, трава по коліна й ростуть дерева...

Пантелеймон ПЛПШ, колишній директор Гожульської восьмирічної, ветеран війни і праці.

Полтавська область.

Борги наші

Як виглядає вчитель, коли його призвине — на дошці оголошені у сільській раді, молять, п'ять місяців не платять за газ та електрику. Ми чужі для держави. І частина вчителів до такого стану вже звикла.

Івано-Франківська область.

Іван РОМАНІВ.

Дуже хотіли бути присутніми при сходженні політиків на Говерлу, присвяченому п'ятій річниці незалежності, — але ж немає на що проїздити навіть могили батьків.

28 учителів Бірківської школи. Волинська область.

Я — студент. Давно не отримую стипендії. Можна сказати — йдти працювати. Але моя мати працює: вчителем — не віддали зарплату за березень. Батькові теж, а в сім'ї троє студентів. Я ходив, шукав роботу. Директори ПТУ казуть: нічим платити, учні давно не отримують стипендій. На чому економімо? Якщо ці п'ять місяців піду на вулицю — не для того, аби повеселитися, а хоч наїстися — ми втрачимо більше грошей на боротьбу зі злочинністю, ніж економімо.

Валерій ВОРОНОВ.

Кам'янець-Подільський.

Акционерный банк ЗЕВС

Закрепощений Національним банком України
28 грудня 1993 року под номером 198
Уставний капітал банку становить 1 220 000 000 000 крб.
или 5 000 000 000 євро.

- Основні види діяльності:
- комплексне банківське обслуговування юридичних осіб
 - откритие счетов физическим лицам
 - привлечение свободных средств юридических и физических лиц на депозиты и в сберегательные сертификаты
 - кредитование юридических и физических лиц
 - обслуживание клиентов с использованием системы электронных платежей "Клиент-Банк"
 - купля-продажа иностранной валюты на валютном рынке Украины
 - осуществление вексельной формы взаиморасчетов
 - осуществление международных расчетов (корреспондентские отношения с 22 банками США, Европы, стран СНГ, Балтии)
 - проведение операций с ценными бумагами
 - информационные, консультационные и другие виды услуг

Філіальна мережа:

- 265000 г. Ровно, ул. Княгини Ольги 8. Тел. (03622) 225051, 269314
- 265921 г. Кузнецовск, м-н Варах 25. Тел. (03636) 22324
- 341000 г. Мариуполь, Комсомольский бульвар 74. Тел. (06229) 235313, 236208
- 332606 г. Энергодар, ул. Стратоней 46. Тел. (06139) 33812, 38543
- 329550 г. Южно-Украинск, бул. Шевченко 2. Тел. (05136) 25694

Наш адрес:
252033 г. Киев,
ул. Коминтерна, 15.
Тел. (044) 3244074,
2711857, 2711349
Факс (044) 2450690



МІЖНАРОДНИЙ ІНСТИТУТ МЕНЕДЖМЕНТУ
INTERNATIONAL MANAGEMENT INSTITUTE
(MIM-КИЇВ)



Оголошує конкурсний набір слухачів на ліцензовану Міністерством освіти України програму «Магістр ділової адміністрації» (МДА) в галузі зовнішньоекономічної діяльності на однорічну денну та дворічну вечірню форми навчання. Початок занять 2 січня.

Документи: заява, анкета, автобіографія, копія диплома про вищу освіту (вчену ступінь), лист-рекомендація організації, котра направляє кандидата з гарантією про оплату за навчання, 4 фотокартки 4x6 см (для іноземного паспорта), медична довідка Ф-086 приймаються до 1 грудня за адресою:

252057, Київ, пр. Перемоги, 54/1, тел. (044) 446-21-86, 446-24-47, 441-20-84; факс (044) 446-24-47.



ВИБРОБЛЕ
КОМПЛЕКТУЄ
РЕАЛІЗУЄ
ГАРАНТУЄ

ТАПІ електричні г/н 0,5 - 10 т.;
КРАН-БАЛКИ г/н 1 - 10 т.;
НАСОСИ промислові;
ВЕНТИЛЯТОРИ промислові;
ПИЛОРАМИ ул-63.

Київ-254053,
вул. Кривоноса, 8-4.
Тел. факс: (044) 212-11-29
212-30-18

Фирма «Сава»

реалізує
со склада в Києві:

- мотоблоки «Нева-2»
- и все к ним:
- плуги, орудия, прицепы, косилки, насосы, карбофосополатели, кормодобирки;
- мотокультиваторы.

Гарантия, ремонт, запчасти

Тел.: (044) 441-44-63,
441-06-12.

ТОВ «Авторитет МВ ЛТД» ліквідується.

Претензії приймаються протягом місяця за тел. (0564) 29-18-75.

ФАБРИКА - ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПЕМКО КУРАТ
ПРЕДЛАГАЕТ
СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

M-8V M-10V₂ M-14V₂ M-6s/12T
M-10DM M-10G₂K MC-20 и другие

Немедленная отгрузка
Масла всегда в наличии



Тел. (370-6) 34 03 45
(370-6) 34 18 22
(370-6) 32 13 32
Факс (370-6) 34 18 91

Литва, Клайпеда, Шилуте, 119

Арбитражным судом Донецкой области (340105, Донецк, бульвар Пушкина, 34) возбуждено дело № 6-3-156 о банкротстве малого-частного производственно-коммерческого предприятия «Меркурий» (Донецкая обл., Артемовский район, с. Дроновка, ул. Мичурина, 34, р/счет 468355 в АК ПИБ Артемовска).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

ВЕЛБЕОТ
ПОСТІЙНО ПРОДАЄ
АВТОМОБІЛІ
МАЗ, КамАЗ, ГАЗ, ЗІЛ, КраЗ, УАЗ, ІЖ
по ЗАПЧАСТИНІ для них
Наша адреса: м. Київ, вул. Золотинича Шосе, 53, ком. ВЕЛБЕОТ, 2-й поверх
Тел. (044) 294-8538, 294-8471, 294-8366

Акціонерне товариство Північнафтопродукт
продає об'єкти виробничого призначення:

Львівська область

- с. Дуліби Стрийського району — кафе, магазин. Двоповерхова будівля загальною площею — 437 м². Незавершена реконструкція приміщення.
- с. Гірне Стрийського району — магазин. Одноповерхова будівля. Площа приміщення — 477 м². Загальна площа земельної ділянки — 0,25 га.
- с. Пятничани Стрийського району — комплекс АЗС і ПТО. ПТО — двоповерхова будівля, встановлено 3 автомобільних підйомники. АЗС — на три паливно-роздавальні колонки. Стационарна операторна, загальна площа земельної ділянки — 0,6 га.
- Майданчики під будівництво АЗС с. Річки — Рава-Руська, с. Запитів, с. Солонка — кілцева дорога.
- Нафтобаза м. Борислав, загальна ємкість 30 тис. м³.
- База відпочинку в с. Славськ.
- Автомашина БМВ.
- м. Ново-Яворівськ — одноповерхова будівля ПТО з робочим обладнанням. Площа земельної ділянки — 0,3 га.
- м. Червоноград — одноповерхова будівля ПТО з робочим обладнанням. Приміщення ПТО збудоване за приміщенням магазину. Площа земельної ділянки — 0,14 га.
- м. Броди — одноповерхова будівля ПТО з робочим обладнанням. Площа земельної ділянки — 0,33 га.
- Закарпатська область.
- м. Воловець — АЗС (незавершене будівництво). Встановлено 4 АБП на три паливно-роздавальні колонки і дві МРК. Операторна блочного типу. Загальна площа земельної ділянки — 0,25 га.
- смт Нижні Ворота — АЗС (незавершене будівництво). Стационарна операторна збудована за приміщенням під кафе. Площа операторної — 33 м². Площа кафе — 76 м². Загальна площа земельної ділянки — 0,15 га.
- м. В. Березний — АЗС (незавершене будівництво). Загальна площа земельної ділянки — 0,25 га.

Ціни договірні. За довідками звертатися за телефонами
72-25-03, 74-01-21 у Львові.

Інформація про святий випуск акцій інвестиційної компанії
«Київське інвестиційне акціонерне товариство» (АТ «КІНТІО»)

Інвестиційна компанія «Київське інвестиційне акціонерне товариство» (надалі — Товариство) — акціонерне товариство з іноземними інвестиціями, зареєстровано 23.03.92р.

Товариство має ліцензію Міністерства фінансів України № 26 на здійснення діяльності з випуску та обігу цінних паперів. Операції з цінними паперами становлять винятковий вид діяльності Товариства.

Загальними зборами акціонерів АТ «КІНТІО» від 16.08.96р. (Протокол № 3) прийнято рішення про збільшення статутного фонду шляхом збільшення номінальної вартості акцій.

Святий випуск акцій складається із 400 000 (чотирьохсот тисяч) простих іменних акцій номінальною вартістю 230 000 (двасті тридцять тисяч) карбованців кожна на загальну суму 92 000 000 000 (дев'яносто два мільярди) карбованців.

Розміщення акцій цього випуску здійснюється шляхом обміну акцій попереднього випуску на акції нового випуску у співвідношенні: одна акція попереднього випуску — одна акція цього випуску. Збільшення номінальної вартості здійснюється за рахунок прибутку.

Обмін акцій здійснюється з 13 вересня по 16 вересня 1996 року за адресою:
252023, м. Київ, Спортівна пл., 1, тел. 221-56-29.

ПОРШНЕВЫЕ ГРУППЫ
для 25 типов двигателей

(гильзы, поршни, пальцы, кольца) + вкладыши + прокладки для грузовых, легковых автомобилей, тракторов и сельскохозяйственного машиностроения

ПЛУНЖЕРНЫЕ ПАРЫ, РАСПЫЛИТЕЛИ, ФОРСУНКИ, ТОПЛИВНАЯ АППАРАТУРА

Оформление и отгрузка за 10 минут
г. Киев, ул. Улитина, 43 (9:00-17:00)
Тел.: (044) 452-12-15, 450-91-95

Арбитражным судом Закарпатської області (294001, Ужгород, площа Народна, 4) порушено справу № 159/6 про банкрутство малого підприємства «Рус» (юридична адреса: Закарпатська область, Рахівський район, с. Росетин, 1), розрахунковий рахунок № 2468911 у відділенні АПБ «Україна» Рахова, МФО № 312077.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Загублене свідоцтво товариства з обмеженою відповідальністю «Юлар, ЛТД», зареєстроване Печерською районною державною адміністрацією Києва за № 23743695 від 30.11.1995 р., вважати недійсним.

● **Лущик****Пам'ятний знак — розстріляним полонянкам**

В одному із скверів Лущика відбулося освячення символічної могили з капличкою і відкриття пам'ятного знака десяти тисячам полонянок українського, білоруського та польського походження, які були в'язнями фашистського концтабору в місті Нестерів Калінинградської області. Під час звільнення міста радянськими військами, у квітні 1945 року полонянок розстріляли енкавезісти штабу третього Білоруського фронту. Про цей маловідомий і жахливий злочин розповідається в художньо-документальній повісті лучанина Олександра Дюба.

● **Київ****По руках б'ють і банкірів**

Як ми повідомляли, користуючись виникненням ажіотажного попиту на іноземну валюту напередодні грошової реформи, деякі обмінні пункти в різних регіонах країни грубо порушили вимоги Національного банку України. Йдеться про купівлю та продаж готівкової іноземної валюти за офіційним курсом і про встановлений розмір комісійної винагороди.

Розглянувши стан функціонування пунктів обміну іноземної валюти та дотримання ними чинного валютного законодавства, правління Національного банку України постановою від 29 серпня 1996 року прийняло рішення припинити дію агентських угод 14 установ-порушників по місту Києву та Київській області. Крім того, відкликано дозвіл на виконання операцій купівлі-продажу готівкової іноземної валюти в чотирьох банківських установ.

«Київінвестбанк»**є уповноваженим банком**

з обміну українських карбованців на гривні.

Пункт обміну з 2 по 16 вересня 1996 року

працює

з 08.00 до 20.00

за адресою: вул. Десятинна, 4/6.

Тел.: 212-51-41, 228-84-38.

Панікує той, хто не знає арифметики!

(Початок на 1-й стор.).

— Олександр Миколайович, авторитет вашої кредитно-фінансової установи загальновідомий, адже ви репрезентуєте перший комерційний банк незалежної України. Тому ваш погляд на грошову реформу читачам особливо цікавий.

— Скажу, як є. Комерційні банки вже зачесалися грошовою реформою. І, як на мене, вона виправдає сподівання не лише банків, а й народу. Можу запевнити, що технічно наш банк готовий до обміну карбованців на гривні.

— Що б ви сьогодні порадили пересічному громадянину?

— Не панікувати. І довіритися банкірам. Можна було, не очікуючи 2 вересня, покласти свої заощадження на депозитний рахунок хоча б 6-шості установи, і таким чином уникнути багатьох незручностей, пов'язаних з обміном карбованців на гривні. А зараз — одержати гарантований прибуток — 50 відсотків річних по строковим вкладенням або 15 відсотків річних по вкладах до запитання. Зважає, що процентні ставки по доларовим вкладенням — 12-15 відсотків річних — не такі привабливі.

— Дехто з громадян вважає, що обмінити гро-

ші можна буде у пунктах купівлі-продажу валюти...

— І даремно. Пункти обміну грошей — це спеціально обладнані зали банківських установ з відповідною технікою. Це підкреслюється в усіх нормативних документах Нацбанку. Спільна робота з обміну і реалізації валюти забороняється.

— Уявіть все-таки, що вже 2 вересня з'явиться чимало бажаних обмінити на гривню не 100 мільйонів, а 500 і більше. А вже відомо, що на руках у населення сила-силенна грошей. Чи не виникнуть у банків проблеми?

— Може статися, виникнуть. Адже кожен купує, тому треба ретельно перевірити. Тому, власне,

банкіри закликають населення скористатися на цей час депозитними рахунками, які не тільки дають змогу зберегти і безпроблемно обміняти кошти, а й примножити їх. Нехай банк попіклується про ваші проблеми.

— Олександр Миколайович, я знаю, що ваш банк власним коштом збудував собі прекрасні будинки на Вознесенському узвозі. Чи буде здійснюватися там обмін карбованців на гривню?

— Поки що розраховуємо на вкладну касу, що в Музейному провулку, та на операційний відділ по вулиці Інститутській, 12-А.

Сергій ВЛАД.

Гривня прийде, бум не приведе

У Матроській Слобіді Бердянська — приватному секторі — немає ані поштового відділення, ані філії відділення Ошадбанку. Та жодних незручностей з обміном купонно-карбованців на гривню їм мешканці не матимуть. Тут тимчасово плановано відкрити обмінний пункт комерційного банку. Не буде проблем із обміном і в усіх інших населених пунктах Запорізької області, зая-

вив на прес-конференції голова обласної держадміністрації, голова обласної комісії з проведення грошової реформи В'ячеслав Похвальський.

Області під силу, зазначив він, провести обмін карбованців на гривню за 5-7 днів. Для цього, крім 32 районних та міських комісій з проведення реформи, буде створено близько півтори тисячі комісій на підприємствах та в організаціях,

лікарнях і на базах відпочинку, де працюють або перебувають більше ста чоловік. Мінятимуть купони на гривню також близько 700 обмінних пунктів комерційних банків. Головне, вважає В'ячеслав Похвальський, щоб заборізи не піддалися ажіотажу: будь-що отримати гривню на руки в перший день реформи. А досвід численних перерахунків пенсій, отримання житлових субсидій свідчить, що чима-

ло пенсіонерів вчинять саме так. Тож найнапруженіші перші дні чекають передовсім на працівників 616 відділень зв'язку, де мають обмінити карбованці на гривню понад 605 тисяч пенсіонерів. Оскільки у відділеннях зв'язку та в філіях Ошадбанку на грошових операціях зайнято одинадцять працівників, прийнято рішення про віділення їм помічників.

Володимир ДУПАК.
Запоріжжя.

Спорт**З добрим починаю, збірна!**

Хіл, Морроу, Ломас, Гіллеспі, Леннон, Доуї, Грей, Х'юджес.

Україна: Шовковський, Лужний (Парфенов, 70), Скрипник, Голово, Бехенар, Попов, Орбу, Калитвинцев (Кривенко, 74), Максимов, Леоненко, Лучкевич (Ребров, 46).

Попереджено Ломаса, О'Ніла, Леоненка.

Суддя Ален Сарс (Франція).

31 серпня. Белфаст. Стадіон «Вілловарк». 10 000 глядачів.

	В	Н	П	М	О
Україна	1	0	0	1-0	3
Вірменія	0	1	0	0-0	1
Португалія	0	1	0	0-0	1
Північна Ірландія	0	0	1	0-1	0
Албанія	0	0	0	0-0	0
Німеччина	0	0	0	0-0	0

Футбольна збірна України вперше в своїй історії включилася до відбірковий цикл чемпіонату світу. І стартова спроба завершилася приємною перемогою над північноірландцями, які мають великий досвід подібних виступів.

Напередодні матчу наставник господарів Брайан Гамільтон казав репортерам, що 18 його підопічних відмовилися від улюблених страв — печені, смаженої картоплі, гуляшів. Живили вони тільки легке куряче м'ясо і макарони. Звичине пиво замінили на мінеральну воду. Одно слово, готувалися добре і нагулювали апетит до перемоги над українцями. Забігаючи наперед, скажу, що «найголоднішим» видалися рудуволі Ніл Леннон, Кейт Гіллеспі та Стефан Ломас, котрі трали надзорство, як кажуть у таких випадках, на межі фолу. І Ломас таки заробив «гірничника».

А ще пан Гамільтон висловив невдоволення тим, що поза його увагою з нашої вини залишився товаришський матч у Києві Україна—Литва. Втім, тренер особливо не сумував з цього приводу, а обіцяв уболівальникам перемогу.

Але не так сталося, як хотілося господарям затісного стадіончика біля підніжжя зелені гір. Із перших хвилин зустрічі вони, либонь, зрозуміли, що українська команда не збирається підкоритися. Причому, наші хлопці почувалися досить впевнено. А насасти їм додала ще й підтримка цілої трибуни, зазвичайної державними прапорами України. На ній розмістилася величезна група наших земляків, які мешкають на Британських островах.

Перша серйозна загроза біля воріт Аллена Феттіса з англійського клубу «Ноттінгем форест» виникла на 13-й хвилині, коли до атаки підключилися Олег Вукторий. Він віддав нахилу передачу Віктору Леоненку. І той, не зводячи, сильно і точно пробив довгі метри з одинадцяти. Однак Феттіс устиг зреагувати і ногами відвів загрозу.

А через 26 хвилин дуже спекотно стало біля наших воріт. М'яч після численних відскоків, мов навіжений, літав у штрафному майданчику. На щастя, не розгубився Олександр Шовковський.

Кінцівка тайму була за гостями, які ділилися активністю, винахідливістю, більше володіли м'ячем. Натомість господарі демонстрували зразки британської футбольної проаміліозності.

Другий тайм проходив досить жваво і цікаво. Найближче до успіху північноірландська команда була на 66-й хвилині. Гіллеспі підступним навісним ударом

пробив у віддалену «дев'ятку». І — о щастя! — Сергій Попов головою вибив м'яча. До речі, цей захисник, якого ми давно не бачили (виступав в «Зеніті», Санкт-Петербург), пробив матч дуже рівно і з користю для команди.

Те ж саме можна сказати і про дніпропетровця Віктора Скрипника, який нещодавно підписав контракт із німецьким «Вердером» (Бремен). Саме Віктор продовжив атаку, яку розпочав в юнцях Геннадій Орбу. Пройшов правим флангом і віддав чудовий пас Сергію Реброву. А той, маючи далеко не баскетбольний зріст, вистрибнув вище від інших українських захисників і на прекрасним ударом головою пробив іший гол в історії українського футболу в чемпіонатах світу.

Буквально за кілька хвилин до закінчення зустрічі гості мали чудову нагоду збільшити перевагу. Віктор Леоненко лютим пасом вивів сам на сам із голкіпером Геннадієм Орбу. Але той, на жаль, влучив у ворота. Можливо, й сил у хлопця забракло зіграти винахідливіше.

Як там не було, а національна збірна України зробила перший приємний запис у книзі, в якій вестиметься дітопис виступів нашого футболу в чемпіонатах світу. Гадаємо, що це — останні переможні рядки.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: Сергій Ребров.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ХОКЕЙ. Кубок світу. США—Канада — 5:3, Росія—Словаччина — 7:4, Хекія—Німеччина — 1:7, Швеція—Фінляндія — 5:2.

ТЕНІС. У Донецьку відбувся чемпіонат країни. Фінали. Чоловіки. Денис Якименко (Донецьк)—Аттила Мигалко (Ужгород) — 6:3, 6:1. Жінки. Тетяна Ковальчук (Донецьк)—Ольга Теплинська (Донецьк) — 6:3, 6:2.

ГОЛОС УКРАЇНИ

**Засновник —
Верховна Рада
України.**

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БУЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
додатковий — 224-72-54; відвід реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
☎ Редакція не завжди підписує позицію авторів публікацій.
☎ За точність виважених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень
(крім неділі
й понеділка)
українською
і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 237069.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311163.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.